

DIVISIONE:  
 DIVISION:

**COSTRUZIONI**  
**CONSTRUCTIONS**

 LABORATORIO:  
 LABORATORY:

**REAZIONE**  
**REACTION**

<b>RAPPORTO DI PROVA</b> (Test Report)	Pag. 1 di/of
	pag. 4
N° DC01/699F02	Data: 18.11.2002 Date:

## IDENTIFICAZIONE E DESCRIZIONE DEL CAMPIONE:

## SPECIMEN DESCRIPTION:

Nome commerciale .....: **BALDER/BJÖRG/BRAGE**  
 Product Name

Descrizione .....: **Tessuto 68% lana, 26% cotone, 6% poliammide**  
 Description **68% wool, 26% cotton, 6% polyamid fabric**

Massa areica .....: **Dichiarato = // gr/m<sup>2</sup>; Misurato = 490 ± 10 g/m<sup>2</sup>**  
 Mass Unit area .....: **Declared = // gr/m<sup>2</sup>; Measured = 490 ± 10 gr/m<sup>2</sup>**

## DATI IDENTIFICATIVI DEL CLIENTE:

## CLIENT:

Nome / Name .....: **Fanny Aronsen A/S**

Indirizzo / Address .....: **Lundbergsvej 10**

Città / City .....: **8400 Ebeltøft**

## NORMA DI RIFERIMENTO:

## REFERENCE STANDARD:

Norma Tecnica /Technical standard: **UNI 9175**  
 Regola tecnica /Technical rule: **D.M. 26/06/84 e D.M. 03/09/01 "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione dei materiali ai fini della prevenzione incendi"**

 DISTRIBUZIONE ESTERNA:  
 OUTSIDE DISTRIBUTION:

**Originale cliente**  
**Original : Client**

 DISTRIBUZIONE INTERNA:  
 INSIDE DISTRIBUTION:

**Copia capo laboratorio**  
**Copy: Head of laboratory**

 ENTE DI ACCREDITAMENTO:  
 ACCREDITATION BODY:



**RAPPORTO DI PROVA**  
(*Test Report*)

Pag. 2  
di/of  
pag. 4

N° DC01/699F02

Data: 18.11.2002  
Date:

**DATI GENERALI / GENERAL DATA :**

- Data ricevimento campioni / *Product supply date* ..... : **11.11.2002**
- Data esecuzione prove / *Date of test* ..... : **14.11.2002**
- Identificazione delle norme di riferimento..... : **D.M. 26/06/84**  
*Standard reference identification* : **D.M. 03/09/01**  
**UNI 9175**  
**UNI 9176**
  
- Campionamento / *Sampling* ..... : **Provette ricavate dal laboratorio su lotto di materiale fornito dal cliente.**  
***Specimens taken from sample supplied by the client.***
  
- Prova di Reazione al fuoco secondo la metodologia . : **UNI 9175**  
*Reaction fire test methodology*
  
- Metodo di preparazione  
come da UNI 9176 - DM 03/09/01 ..... : **D**  
*Preparation method*  
*compling UNI 9176 – DM 03/09/01*
  
- Condizionamento / *Conditioning* ..... : **20 °C - 65 % u.r. per 24 ore**  
***20 ±2°C - 65 ±5% r.h. for 24 hours***
  
- Procedura normalizzata / *Standard procedure* ..... : **SI / Yes**
- Deviazione dai metodi di prova ..... : **SI (\*) / Yes (\*)**  
*Standard procedure deviation*
- Controllo calcoli / *Calculation check* ..... : **SI / Yes**

**CAMPIONI ANALIZZATI / SAMPLES TESTED:**

- 2 Provette campione denominate / *2 Specimens of sample identified:*  
**BALDER/BJÖRG/BRAGE**



**RAPPORTO DI PROVA**  
(Test Report)

Pag. 3  
di/of  
pag. 4

N° DC01/699F02

Data: 18.11.2002  
Date:

**DICHIARAZIONE / DECLARATIONS :**

- I risultati di prova contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente al campione provato.  
*Test results contained in this test report relate only to specimens tested.*
- Il presente rapporto non può essere riprodotto parzialmente senza l'autorizzazione del Responsabile del Centro.  
*The test report shall not be reproduced except in full without the written approval of the Managing Director.*
- Rapporto di prova non valido ai sensi degli art. 1 e 13 del DM 26/03/1985 "Procedure e requisiti per l'autorizzazione e l'iscrizione di enti e laboratori negli elenchi del Ministero dell'Interno di cui alla legge 7/12/1984 N° 818".  
*This test report is not valid according to art. 1 and 13 of 03/26/1985 Ministry of Interior Decree "Procedure e requisiti per l'autorizzazione e l'iscrizione di enti e laboratori negli elenchi del Ministero dell'Interno di cui alla legge 7/12/1984 N° 818".*
- I dati tecnici riportati nella descrizione del campione sono desunti dalla scheda tecnica allegata dal cliente al campione di prova.  
*The technical data reported on the specimen description are taken from client technical sheet*
- (\*) E' stata utilizzata una imbottitura di riferimento costituita da poliuretano standard ignifugo con densità = 25 Kg/m<sup>3</sup>.  
*(\*) A reference standard flame retardant polyurethane foam 25 Kg/m<sup>3</sup> density has been used.*



**RAPPORTO DI PROVA**  
(Test Report)

Pag. 4  
di/of  
pag. 4

N° DC01/699F02

Data: 18.11.2002  
Date:

**RISULTATI / RESULTS:**

Metodo di prova / Test method:

**UNI 9175**

Campione dichiarato / Sample identified: <b>BALDER/BJÖRG/BRAGE</b>				
Materiale sottoposto a prova <i>Tested Sample</i>		Esito prove per i vari tempi d'innescò [ s ] <i>Test results for each ignition time [ s ]</i>		
Descrizione <i>Description</i>	Identificazione Provette <i>Specimens identification</i>	20 s	80 s	140 s
Imbottitura <i>Padding</i>	1°	//		
	2°	//		
Rivestimento ed imbottitura <i>Cover and padding</i>	1°	Positivo/Positive (0s)		
	2°	Positivo/Positive (0s)		
	1°	Positivo/Positive (0s)		
	2°	Positivo/Positive (20s)		
	1°	Positivo/Positive (14s)		
	2°	Positivo/Positive (18s)		

**CLASSIFICAZIONE / CLASSIFICATION:**

**Il campione si classifica 1 IM (uno iemme)**

**The sample is classified 1 IM (uno iemme)**

Il Resp. Divisione Costruzioni  
Head of Construction Division  
Ing. Paolo MELE

Il Resp. Del Centro  
Managing Director  
Ing. Pasqualino CAU